



COMUNE  
DI CERVIA

**SETTORE CULTURA, SERVIZI E BENI  
COMUNI**  
Servizio: **POLITICHE EDUCATIVE**

Proposta n. 1365 del 22/10/2020

**DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE**  
con visto di regolarità contabile

**N. 1301 del 22/10/2020**

**OGGETTO:**  
**ATTIVAZIONE PROGETTO DI MEDIAZIONE LINGUISTICA - ANNO SCOLASTICO  
2020/21.**

La Dirigente

Nell'esercizio dei poteri che gli derivano dall'art. 107 co 1, 2 e 3 e 183 co. 9 del D.Lgs. 267 del 185/08/2000, dall'art. 53 dello Statuto Comunale, e dell'art. 22 del vigente regolamento di contabilità;

Viste:

- la delibera di C.C. n. 42 del 24/09/2019 con la quale è stato approvato il Documento Unico di Programmazione 2020 – 2022 e la delibera di C.C. n. 5 del 28.01.2020 con la quale è stata approvata la Nota di aggiornamento al Documento Unico di Programmazione 2020 – 2022 (ART. 170, COMMA 1, DEL D.LGS. 267/2000);
- la delibera di C.C. n. 8 del 28/01/2020 con la quale sono stati approvati il Bilancio di Previsione Finanziario 2020 – 2022 e i relativi allegati predisposti AI SENSI DELL'ART. 174, COMMA 3, DEL D.LGS N. 267/2000 E DEGLI ARTICOLI 10 E 11 DEL D.LGS N. 118/2011;
- la delibera di G.C. n. 36 del 18.02.2020 con la quale la Giunta ha approvato il Piano della performance 2020-2022 e i documenti ad esso collegati, Piano esecutivo di gestione e Piano dettagliato degli obiettivi 2020-2022

Premesso che:

- l'Amministrazione Comunale si pone come obiettivo strategico l'accompagnamento nel percorso di crescita degli alunni e studenti monzesi, anche attraverso l'offerta di interventi coerenti di prevenzione di tutte le forme di disagio socio-educativo, nonché di attività che rafforzino la partecipazione e la cittadinanza attiva;
- il Servizio Istruzione collabora al potenziamento e qualificazione

dell'offerta educativa e formativa, supportando gli interventi delle Istituzioni scolastiche anche realizzando interventi di formazione interculturale a favore di minori e famiglie stranieri;

Considerato che:

- nell'ambito degli interventi di formazione interculturale, le attività di mediazione linguistica sono strumento fondamentale per l'avvio di un positivo percorso scolastico e di formazione per alunni e studenti stranieri neoarrivati e per l'integrazione socioculturale delle loro famiglie;
- per le scuole del territorio, il servizio di mediazione linguistica fornito dall'Ente risulta essere indispensabile per garantire il diritto allo studio, anche in un'ottica di prevenzione del disagio;
- sono state presentate, per l'anno scolastico 2020/21, dai Dirigenti Scolastici degli Istituti Comprensivi numerose richieste d'intervento di mediazione linguistica per alunni e studenti stranieri neoarrivati in Italia;
- è stata positivamente verificata, al fine di garantire gli interventi urgenti per l'anno scolastico 2020/21, l'attività con la Coop Soc. Terra mia, della quale si è avvalsa la Coop Kaleidos per la realizzazione del più ampio progetto affidato, per la mediazione culturale e linguistica durante il passato anno scolastico 2019/20;
- è in corso la ridefinizione del sistema Integrato di educazione e istruzione per la rete scolastica locale, finalizzato a garantire pari opportunità di educazione e di istruzione, di cura, di relazione e di gioco, superando disegualianze e barriere territoriali, economiche, etniche e culturali;
- all'interno di detto sistema gli interventi di mediazione linguistico culturale, anche in forma laboratoriale, rivestiranno un ruolo significativo;

Ritenuto necessario e urgente supportare gli Istituti Scolastici nella fase di accoglienza di alunni neoarrivati di nazionalità straniera e delle loro famiglie destinando la somma complessiva di € 6.000,00 per interventi di mediazione linguistico culturale per l'anno scolastico 2020/21, sulla base del progetto presentato, in continuità col percorso avviato lo scorso anno scolastico;

Dato atto che, in considerazione dell'importo inferiore a € 40.000,00, è consentito, ai sensi dell'art. 36, comma 2, lettera a) del D. Lgs. n. 50/2016 "Contratti sotto soglia", l'affidamento diretto per Servizi e forniture da parte del Responsabile del procedimento;

Visto l'articolo 36, comma 2, let. a) del D.Lgs. 18 aprile 2016, n. 50, il quale dispone che, fermo restando quanto previsto dagli articoli 37 e 38 e salva la possibilità di ricorrere alle procedure ordinarie, le stazioni appaltanti procedono all'affidamento di lavori, servizi e forniture di importo inferiore alle soglie di cui all'articolo 35, mediante affidamento diretto, anche senza previa consultazione di due o più operatori economici;

Richiamato inoltre il vigente "Regolamento per la concessione di forme di sostegno in attuazione del principio di sussidiarietà", approvato con delibera del Consiglio Comunale n. 17 del 23.06.2018, che disciplina l'erogazione di forme di sostegno volte a favorire l'autonoma iniziativa dei cittadini – singoli e associati - nello svolgimento di azioni di interesse generale, in applicazione del principio di sussidiarietà di cui all'articolo 118 della Costituzione;

Verificato che all'imp. 3388/2019 assunto sul bilancio 2020 con determinazione n. 1386/2019, risulta un'economia di gestione di € 6.100,00;

Dato atto che ai sensi del comma 8 dell'art. 183 del D.Lgs. n. 267/2000 e s.m.i. – TUEL, il programma dei pagamenti, conseguenti all'impegno di spesa di cui al presente provvedimento, è compatibile con i relativi stanziamenti di cassa del bilancio;

Dato atto inoltre che, come previsto dall'art.1, commi da 819 a 826, della Legge n. 145 del 30 dicembre 2018 (Legge di Bilancio 2019), gli impegni di spesa assunti con il presente provvedimento consentono il conseguimento di un risultato di competenza non negativo, secondo il prospetto di cui all'allegato 10 del D.lgs. 118/2011 al rendiconto della gestione;

Verificata inoltre la legittimità, regolarità e correttezza del presente atto ai sensi del vigente regolamento comunale sui controlli interni;

## **D E T E R M I N A**

Di dare atto che:

- l'Ente intende mantenere il potenziamento e qualificazione dell'offerta educativa e formativa del territorio, supportando gli interventi delle Istituzioni scolastiche anche realizzando interventi di mediazione linguistica e culturale a favore di minori e famiglie stranieri, dando continuità al progetto avviato lo scorso anno scolastico dalla Coop Soc. Terramia – Via G. Caparesi,53 Ravenna – P.I.: 02575370396;
- di ridurre di € 6.100,00 l'imp. 3388/2019 assunto sul bilancio 2020 con determinazione n.1386/2019;
- di impegnare la somma di € 6.100,00 con imputazione al cap. 04071.04.146413003 del bil. 2020 quale contributo da erogarsi per l'attività di mediazione linguistica da svolgersi per il corrente anno scolastico nelle scuole del territorio;
- di liquidare e pagare il contributo in oggetto, non soggetto a ritenuta del 4% come da dichiarazione agli atti del Servizio Politiche educative, con le seguenti modalità:
  - il 50% all'esecutività del presente atto;
  - il saldo a seguito di comunicazione del Servizio Politiche educative, previa acquisizione di relazione finale circa il raggiungimento del Progetto;

di dare inoltre atto che il Responsabile del procedimento è la sottoscritta, Dirigente del Settore.

La Dirigente  
Daniela Poggiali / INFOCERT SPA

*Documento firmato digitalmente ai sensi del D.lgs 82/2005 e rispettive norme collegate*